

lonely planet

Roma

**Guía
gastronómica**

**Descubre
las plazas
romanas**

**El Vaticano
a fondo**

Roma



**Duncan Garwood, Abigail Blasi,
Virginia Di Gaetano y Benedetta Geddo**



**“La vez que subí al
Gianicolo (p. 198) para
oír el disparo de su
famoso cañón llegué
con la lengua fuera.
¡Pero el cañonazo
valió el esfuerzo!”**

**BENEDETTA
GEDDO**



**“Cuando vi el truco
de perspectiva en el
Palazzo Spada (p. 93)
por primera vez me
quedé boquiabierta
al menos un par
de minutos.”**

**BENEDETTA
GEDDO**

geoPlaneta

Av. Diagonal 662-664, 08034 Barcelona
www.geoplaneta.com - www.lonelyplanet.es

Lonely Planet Global Limited

Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,
The Digital Hub, Dublin D08 TCV4, Irlanda
www.lonelyplanet.com

Contacta con Lonely Planet en: lonelyplanet.com/contact

Roma

7ª edición en español - septiembre del 2025
Traducción de *Roma*, 13ª edición - abril del 2025
© Lonely Planet Global Limited
1ª edición en español - mayo del 2011

Editorial Planeta, S.A.

Av. Diagonal 662-664, 7ª. 08034 Barcelona (España)
Con la autorización para la edición en español
de Lonely Planet Global Ltd
A.B.N. 36 005 607 983, Lonely Planet Global Limited,
Digital Depot,
The Digital Hub, D08 TCV4 Dublin, Irlanda

Aunque Lonely Planet, geoPlaneta y sus autores y traductores procuran que la información sea lo más precisa posible, no garantizan la exactitud de los contenidos de este libro, ni aceptan responsabilidad por pérdida, daño físico o contratiempo que pudiera sufrir cualquier persona que lo utilice.

© Textos: Lonely Planet, 2025
© Fotografías: según se relaciona en cada imagen, 2025
© Cartografía: Lonely Planet y OpenStreetMap
<https://openstreetmap.org/copyright>, 2025
© Edición en español: Editorial Planeta, S.A., 2025
© Traducción: Olalla Gastón, Marisa Morata y Olga Sequera, 2025
© Reproducción de cubiertas p. 27: cortesía de I. Editorial Crítica, un sello de Editorial Planeta, S.A.; 2. Editorial Sexto Piso; 3. Editorial Planeta, S.A.; 4. Booket, un sello de Editorial Planeta, S.A.

El editor quiere agradecer las autorizaciones recibidas para reproducir las cubiertas en este libro. Se han realizado todos los esfuerzos para contactar con los propietarios de los copyrights. Con todo, si no se ha conseguido la autorización o el crédito correctos, el editor ruega que le sea comunicado.

ISBN: 978-84-08-30172-1
Depósito legal: B. 1.363-2025
Impresión y encuadernación: Macrolibros
Printed in Spain - Impreso en España

La lectura abre horizontes, iguala oportunidades y construye una sociedad mejor.

La propiedad intelectual es clave en la creación de contenidos culturales porque sostiene el ecosistema de quienes escriben y de nuestras librerías.

Al comprar este libro estarás contribuyendo a mantener dicho ecosistema vivo y en crecimiento.

En **Grupo Planeta** agradecemos que nos ayudes a apoyar así la autonomía creativa de autoras y autores para que puedan seguir desempeñando su labor.

Dirigete a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesitas fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puedes contactar con CEDRO a través de la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Lonely Planet y el logotipo de Lonely Planet son marcas registradas de Lonely Planet en la Oficina de Patentes y Marcas de EE UU y otros países. Lonely Planet no autoriza el uso de ninguna de sus marcas registradas a establecimientos comerciales tales como puntos de venta, hoteles o restaurantes. Por favor, informen de cualquier uso fraudulento a www.lonelyplanet.com/legal/intellectual-property.

Queda expresamente prohibida la utilización o reproducción de este libro o de cualquiera de sus partes con el propósito de entrenar o alimentar sistemas o tecnologías de inteligencia artificial.

El papel de este libro procede de bosques gestionados de forma sostenible y de fuentes controladas.



Basílica de San Pedro (p. 132).

SUMARIO

Puesta a punto

El viaje empieza aquí	4
Imprescindibles	6
Tres días perfectos	22
Cuándo ir	24
Prepararse para Roma	26
Cómo llegar	28
Cómo desplazarse	30
Sabores locales	33
De copas	37
Espectáculos	40
De compras	43



Fontana dei Quattro Fiumi, Piazza Navona (p. 73).

En ruta

Barrios	48
Antigua Roma	50
Centro histórico	68
Tridente, Trevi y el Quirinal	100
Ciudad del Vaticano, Borgo y Prati	128
Monti, Esquilino y San Lorenzo	156
Trastevere y Gianicolo	182
San Giovanni y Testaccio	206
Villa Borghese y norte de Roma	224
Sur de Roma	242
Excursiones desde Roma	258
Dónde dormir	272

Guía práctica

Dinero	280
Viajar en familia	281
Comida, bebida y fiesta	282
Comunidad LGBTQ+	284
Salud y seguridad	285
Turismo responsable	286
Accesibilidad	288
Lo esencial	289
Idioma	290

Para saber más

Una historia de Roma en 15 lugares	294
Así son los romanos	298
El arte de la 'passeggiata'	300
Roma cinematográfica	302
Los verdes, verdes pájaros de Roma	304
Estratos de la Ciudad Eterna	307
La falsa historia de la 'carbonara'	310



Piazza Navona (p. 73).

ROMA

EL VIAJE EMPIEZA AQUÍ

Uno de mis mejores recuerdos de viaje es la primera mañana que pasé en Roma. Había llegado temprano en un tren nocturno y, durante unas horas, era como si tuviera la ciudad solo para mí. Recuerdo la luz sobre los edificios de Piazza Navona y el asombro que sentí en una basílica de San Pedro prácticamente vacía. Casi tres décadas después, la ciudad sigue maravillándome. Todo en ella parece tan extremo..., desde la belleza hipnótica de sus monumentos hasta las escenas cotidianas que se desarrollan en sus coloridas calles. Pero, además de su energía y apariencia, lo que más me gusta son los pequeños placeres: un capuchino perfecto, una *carbonara* en mi *trattoria* preferida. Y, ahora que comienza el 2025, año jubilar, es el momento ideal de disfrutar de la ciudad en todo su esplendor.

Duncan Garwood

@DuncanGarwood

Afincado en Roma, Duncan es autor de guías turísticas y lleva más de dos décadas escribiendo sobre Italia y su capital.



Mi experiencia favorita Descubrir un oscuro mundo bajo el Celio, una antigua cantera subterránea cuyos túneles ennegrecidos proporcionaban un respiro a la canícula estival de arriba.

RINCONES FAVORITOS

Nuestros autores y expertos eligen los lugares que, en su opinión, definen Roma.

PIOLAS/GETTY IMAGES ©



Es imposible elegir un rincón favorito de Roma, pero cuando mi hijo mayor (nacido en Roma) era pequeño vivía cerca del Parco degli Acquadotti (foto izda.) y solía llevarlo allí con el carricoche. Es uno de los lugares menos conocidos de la ciudad, con sus enormes arcos de la antigua estructura contra la vegetación y su pinada, que destacan especialmente bajo la luz especial de la tarde romana.

Abigail Blasi

[@abi.where/abiwhere](#)

Abigail es escritora de viajes, está casada con un italiano y tiene tres hijos medio italianos.

GINAS/SHUTTERSTOCK ©



El Quirinal es para mí un lugar imprescindible cada vez que voy a Roma. El palacio (foto izda.) no cambia nunca y ya lo he visitado tres veces, pero me encanta caminar por sus salas, que suelen aparecer en las noticias italianas cuando se habla de política (es decir, siempre). Cada vez que voy me emociono frente al primer ejemplar de la Constitución.

Benedetta Geddo

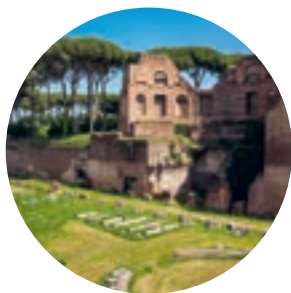
[@beegeddo](#)

Benedetta escribe guías y reportajes para Lonely Planet; con el resto de su escritura hace gala de su extensa cultura friki.



LUGARES HISTÓRICOS

Ruinas, catacumbas, palacios y basílicas: cada rincón de Roma evoca su pasado. Lugares icónicos como el Coliseo, el Foro Romano y el Panteón recuerdan la era dorada de la ciudad como *caput mundi*, mientras que sus basílicas hablan de su historia como sede de la Iglesia católica. Durante miles de años, Roma fue muy importante, algo que se refleja en su paisaje urbano.



El primer palacio

La palabra “palacio” deriva de *palatium*, el nombre latino del Palatino (foto), donde vivían los emperadores romanos en extensos palacios.



Tesoros subterráneos

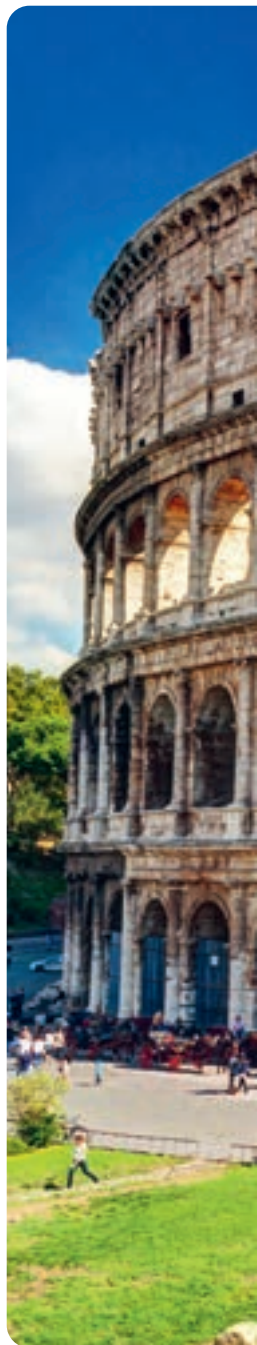
El subsuelo de Roma está lleno de tesoros, desde catacumbas paleocristianas hasta casas enterradas y templos mitraicos (foto).

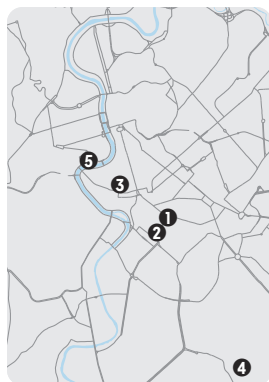


Obras maestras del Renacimiento

El Renacimiento fue una época lucrativa para artistas y arquitectos en Roma, que trabajaron en la renovación de la ciudad a instancias de sucesivos papas.

DESDE LA IZDA.: ANAMARA MEJIA/SHUTTERSTOCK © MGALLAR/SHUTTERSTOCK © VACHESLAV LORTIN/SHUTTERSTOCK ©





LAS MEJORES EXPERIENCIAS HISTÓRICAS

Imaginar el clamor de la multitud en el **Coliseo 1**, el imponente anfiteatro de gladiadores que encarna como ningún otro lugar el poder de la antigua Roma. (p. 52)

Recorrer las ruinas del **Palatino 2**, la colina donde crecieron Rómulo y Remo y residían los emperadores. (p. 60)

Admirar la cúpula plusmarca del **Panteón 3**, la mayor obra maestra de ingeniería de la antigua Roma. (p. 70)

Sumergirse en la oscuridad de las **catacumbas de San Sebastián 4**, una más de las numerosas que hay en las profundidades de Vía Appia Antica. (p. 246)

Contemplar los tejados de Roma desde el **castillo de Sant'Angelo 5**, el inconfundible custodio junto al Tíber de la entrada al Vaticano. (p. 146)



MONUMENTOS RELIGIOSOS

Se calcula que hay más de 900 iglesias en Roma, desde templos paganos y *chiese* paleocristianas hasta imponentes basílicas patriarcales. Las hay de todas las formas y tamaños y constituyen un legado arquitectónico y artístico inestimable.

Muchas de ellas son formidables estructuras que contienen profusos interiores engalanados con obras maestras (esculturas de Miguel Ángel, estatuas de Bernini, frescos de Rafael y lienzos de Caravaggio). Y casi todas son de acceso gratis.



Qué llevar

En San Pedro (foto) se aplican códigos de vestimenta (ni hombros ni rodillas al descubierto) y habría que vestir respetuosamente en todas las iglesias.



Servicios religiosos

Se celebran misas incluso en las iglesias más 'museísticas' de Roma, como en Santa Maria Maggiore (foto). Los horarios pueden variar, pero las visitas suelen suspenderse durante los oficios.



Ayuda visual

Es habitual que las iglesias dispongan de una iluminación que se activa con monedas. Algunas tienen espejos para ver mejor los frescos de los techos.





LAS MEJORES IGLESIAS

Maravillarse frente a la *Pietà* de Miguel Ángel, una de las innumerables obras maestras de la **basílica de San Pedro ①**. (p. 132)

Contemplar un trío de caravaggios en la profusa **iglesia de San Luigi dei Francesi ②**. (p. 77)

Contemplar una de las grandes obras del barroco europeo, el erótico *Éxtasis de Santa Teresa* de Bernini, en la **iglesia de Santa Maria della Vittoria ③**. (p. 120)

Rendir homenaje a la *Salus Populi Romani*, una preciosa representación bizantina en la iglesia preferida del papa, la **basílica de Santa Maria Maggiore ④**. (p. 170)

Admirar uno de los lugares religiosos más antiguos que existen en la **iglesia de Santa Maria Antiqua ⑤**, la más importante del Foro Romano. (p. 55)

“Todo en Roma parece llevado al límite, desde la belleza hipnótica de sus monumentos hasta las escenas cotidianas que se desarrollan en sus coloridas calles.”

Experiencias asombrosas

Conocimiento experto, nuevas miradas, joyas sorprendentes

Fuera de ruta

Nuestros autores locales te llevan a lugares inesperados

Este es tu viaje

Da rienda suelta a tus pasiones y prepara tu viaje perfecto

Crea un viaje inolvidable

- Maravíllate ante el imponente Coliseo, **p. 52** ● Admira la majestuosa iglesia del Gesù, **p. 78** ● Explora los callejones de Trastevere, **p. 189**
- Pasea por los apacibles jardines de la Villa Borghese, **p. 228**

geoPlaneta



10365670



9 788408 301721



NUESTRO COMPROMISO

Lo contamos tal y como es. Nuestro trabajo consiste en ayudaros a planificar el viaje perfecto. Nuestras recomendaciones se seleccionan de forma independiente tras haberlas experimentado en primera persona, y os ayudarán a viajar mejor y a tener una experiencia más auténtica. Lonely Planet siempre os mantendrá informados de todas las novedades interesantes y podréis descubrir lugares sorprendentes y poco masificados.